

SYLABUS

(1) Nazwa przedmiotu		lektorat języka rosyjskiego
(2) Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot		Uniwersyteckie Centrum Nauki Języków Obcych
(3) Kod przedmiotu		-
(4) Studia		
Kierunek studiów	Poziom kształcenia	Forma studiów
Pedagogika, profil ogólnoakademicki: sp. Pedagogika medialna sp. Pedagogika opiekuńczo-wychowawcza sp. Pedagogika pracy sp. Pedagogika resocjalizacyjna	drugi stopień	stacjonarne i niestacjonarne
(5) Rodzaj przedmiotu		przedmiot kształcenia kierunkowego
(6) Rok i semestr studiów		rok I, semestr 1 / 2
(7) Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu		mgr Magdalena Małecka
(8) Imię i nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) zajęcia z przedmiotu		
studia stacjonarne ćwiczenia: mgr Maria Janczycka		studia niestacjonarne ćwiczenia: mgr Maria Janczycka
(9) Cele zajęć z przedmiotu		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+. 2. Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem rosyjskim do celów zawodowych i naukowych. 3. Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych. 4. Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pedagogiki). 5. Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych. 		
(10) Wymagania wstępne	Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	
(11) Efekty kształcenia		Odniesienie do kierunkowych efektów kształcenia
	Wiedza:	
	Umiejętności: Sprawnie porozumiewa się w języku obcym w zakresie problematyki pedagogicznej. Wypowiada się w sposób komunikatywny w mowie i na piśmie w języku obcym. Przygotowuje wystąpienia ustne i prace pisemne w języku obcym posługując się terminologią specjalistyczną.	K_U02 K_U03 K_U03

	<p>Kompetencje społeczne:</p> <p>Ocenia poziom swojej wiedzy oraz umiejętności, posiada motywację do samokształcenia i samorozwoju.</p> <p>Jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych i osobistych, do zmiany opinii w świetle nowych argumentów, podejmuje indywidualne i zespołowe działania profesjonalne w zakresie pedagogiki, angażuje się we współpracę.</p>	<p>K_K01</p> <p>K_K02</p>
(12) Forma(y) zajęć, liczba realizowanych godzin		
studia stacjonarne ćwiczenia: 60 (30+30) godz.	studia niestacjonarne ćwiczenia: 36 (18+18) godz.	
(13) Treści programowe		
A. Problematyka wykładu		
Treści merytoryczne	Liczba godzin	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Suma godzin		
B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych , laboratoryjnych , zajęć praktycznych		
Treści merytoryczne	Liczba godzin	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Semestr 1		
Uniwersytety w Polsce i w Rosji (porównanie, ćwiczenia w mówieniu, czasownik изучать)	5	3
Biblioteka (zasady korzystania, dialogi, praca w grupach, końcówki rzeczowników I i II deklinacji w narzędniku	4	3
Przedstawianie się, dane personalne, opis wyglądu i cech indywidualnych	2	2
Formy grzecznościowe (użycie w określonych sytuacjach, dopełniacz liczby mnogiej rzeczowników rodzaju żeńskiego)	2	2
Wycieczka za miasto w różnych porach roku (czasowniki dokonane i niedokonane) Przymiotniki twar-dotematowe wszystkich rodzajów. Liczba mnoga	4	3
Moje plany na ferie zimowe, sporty zimowe (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2
Warszawa stolica Polski (ćwiczenia w mówieniu). Czasowniki dokonane i niedokonane	4	3
Moskwa stolica Rosji (ćwiczenia w mówieniu). Porównanie stolic	2	
Powtórzenie i utrwalenie materiału w formie pisemnej i ustnej (czytanie, tłumaczenie, dialogi, wypowiedź pisemna i ustna)	2	
Test sprawdzający	2	
Suma godzin	30	18
Semestr 2		
Oświata w Polsce i w Rosji – porównanie	4	3

Rynek pracy w Polsce i w Rosji – porównanie (ćwiczenia w mówieniu, dyskusja)	4	3
Świat w oczach studenta (najnowsze wydarzenia, przegląd prasy)	2	2
Пасха в Польше и в России – porównanie tradycji	3	2
Байкал – najgłębsze jezioro świata. Polacy odkrywcy Bajkału	3	3
Б.А.М. – znaczenie i wpływ na gospodarkę Rosji	3	2
Powtórzenie i utrwalenie materiału w formie pisemnej i ustnej (czytanie, tłumaczenie, dialogi, wypowiedź pisemna i ustna)	4	3
Dlaczego należy szanować drugiego człowieka (wprowadzenie słownictwa, dyskusja)	3	
Wybór zawodu nauczyciela – plusy i minusy	2	
Proces wychowawczy wśród dzieci i młodzieży	2	
Suma godzin	30	18
Suma godzin razem	60	36
(14) Metody dydaktyczne	Ćwiczenia komunikacyjne ustne i pisemne, analiza i interpretacja tekstów, dyskusja, praca indywidualna oraz w grupach.	
(15) Sposób(y) i forma(y) zaliczenia	Sposoby zaliczenia: - praca projektowa (prezentacja) - zaliczenie z oceną	
	Formy zaliczenia: - zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna - wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych	
(16) Metody i kryteria oceny	<p>Ćwiczenia: zaliczenie z oceną: Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji / napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych.</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenie testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.</p> <p>Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji, – Ocena +dobra/dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi, – Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna, – Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i 	

	<p>struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,</p> <p>– Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.</p>		
(17) Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS	Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta	
	1pkt ECTS=25 do 30 godzin	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	Udział w wykładzie		
	Udział w ćwiczeniach	30+30=60	18+18=36
	Przygotowanie do ćwiczeń	13+13=26	14+14=28
	Przygotowanie pracy projektowej	18+19=37	19+20=39
	Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	11+12=23	12+13=25
	Udział w konsultacjach	8+8=16	8+9=17
	Studiowanie literatury	3+4=7	4+5=9
	Udział w egzaminie/zaliczeniu	2+4=6	2+4=6
	Inne (podać jakie)		
	SUMA GODZIN 1pkt ECTS=25 do 30 godzin	85+90=175	77+83=160
	LICZBA PUNKTÓW ECTS	3+3=6	3+3=6
(18) Język wykładowy	rosyjski / polski		
(19) Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	brak		
(20) Literatura	<p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Brzozóń, Drohomirecki, Hussakowski, Rusowicz „Говорим по-русски" 2. Szymon Ślusarski, Irina Tiereszczenko „Russkij język 1. Język rosyjski. Repetytorium tematyczno-leksykalne" 3. Marta Fidyk „Repetytorium z języka rosyjskiego" 4. M. Bobran, A. Doros, K. Palińska "Ćwiczenia ortograficzne z języka rosyjskiego" <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Materiały naukowe, prasowe oraz internetowe związane z programem studiów dla kierunku Pedagogika. 		
Podpis koordynatora przedmiotu			
Podpis kierownika jednostki			